

14757

EX-104
Rec'd
File No.
Ans. J.M.C.
Released

1 copy only of form

FILE No. 14757

OFFICE OF THE CUSTODIAN
JAPANESE SECTION

To be completed by persons of the Japanese race having property in any protected area. The proper administration of this property requires such persons to give full particulars as requested in this form.

PERSONAL INFORMATION

NAME: (in full) SANJI YOSHIKAWA
HOME ADDRESS: 956 Main St. Vancouver B.C.
REGISTRATION NUMBER 10655? SEX: MALE AGE: 38
OCCUPATION: Saw Filer

(If any business or businesses carried on, state where, under what name and whether carried on by yourself or in partnership with anyone; if partnership, give partner's name.)

EMPLOYER:
MARRIED? ~~Yes~~
NAME OF WIFE OR HUSBAND: I'm sorry to inform you that I have no property or anything
ADDRESS OF WIFE OR HUSBAND: remaining in the protected area.
NAMES OF ANY LIVING CHILDREN:

Truly yours

ADDRESS OF CHILDREN: S. Yoshikawa
AGE OF CHILDREN:

STATEMENT OF ALL REAL PROPERTY (Each parcel must be mentioned and particulars given)

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

2. BUILDINGS AND OTHER IMPROVEMENTS:

3. INSURANCE (Give particulars; state where policies are)

4. TAXES (Amount and where payable)

5. ENCUMBRANCES (Including any unregistered claims or deposit of title deed)

6. OCCUPANCY AND LEASES (If vacant so state)

CLAIM ON ANY SUCH PROPERTY

3. GIVE THE NAME AND ADDRESS OF ANY PERSON HAVING ANY INTEREST IN, OR

2. HORSES, LIVESTOCK AND OTHER ANIMALS, POULTRY AND PETS

1. GIVE BRIEF DESCRIPTION AND STATE LOCATION OF FURNITURE, FIXTURES, EQUIPMENT AND MACHINERY, STOCK IN TRADE AND PERSONAL EFFECTS:

STATEMENT OF PERSONAL PROPERTY OWNED:

6. IF FARM LAND, PARTICULARS OF CROPS SOWN:

5. SUB-TENANTS, IF ANY (Give name, address, rent and to what date paid)

4. STATE WHEREABOUTS OF LEASE:

3. PARTICULARS OF LEASE AND RENT AND DATE TO WHICH PAID:

2. LANDLORD'S NAME AND ADDRESS:

1. LOCATION AND DESCRIPTION:

STATEMENT OF REAL PROPERTY OCCUPIED

9. IF FARM LAND STATE CROPS SOWN

8. STATE IF ANY OTHER PERSON HAS ANY INTEREST:

7. STATE WHEREABOUTS OF TITLE DOCUMENTS:

4. INSURANCE CARRIED ON ABOVE PROPERTY: _____

5. MORTGAGES, LIENS AND OTHER CLAIMS ON PROPERTY IN POSSESSION OF
OTHERS: _____

6. MONEYS OWING TO YOU (State if any of these debts assigned and if so, to whom) _____

7. BONDS, DEBENTURES, SHARES, STOCKS OR OTHER SECURITIES (State whereabouts) _____

8. BANK ACCOUNTS: _____

9. LIFE INSURANCE: _____

10. INTEREST IN ANY ESTATES OR TRUSTS: _____

11. SAFETY DEPOSIT BOX: _____

LIABILITIES:

1. PERSONAL DEBTS: _____

2. TRADE DEBTS: _____

I, the undersigned, hereby voluntarily turn over to the Custodian all my property in the protected area as set out above, excepting fishing vessels, deposits of money, shares of stock, debentures, bonds or other securities, if any.

I certify that the above information is true and complete and fully discloses all my property of every description in any protected area in British Columbia and sets forth all my liabilities direct and indirect.

Dated this _____ day of _____ 1942.

(Signature) _____

Witness _____

FOR DEPARTMENTAL USE _____

INFORMATION FROM R.C.M.P.

Date 2/6/43

Our File No. 14757

Full Name YOSHIKAWA, Sanji
(Surname in Block Letters)

Registration No. 10656 Male - Female
(check)

Age Feb. 20, 1904

Former Address Dumaresq Camp, Allison Harbour, B.C.
956 Main St., City.

Date Evacuated 12/3/42 Naturalized - Canadian-Born - National
(check)

Present Address Camp #1 - Princeton, B.C.

Married - Single
(check)

Name of Wife (MURATA) Minato (Japan)

Name of Husband -

Name of Mother (HARAGUCHI) Name of Father Schitaro (Deid)

Names of Children under 18 Saji (Japan)

Fusako (F1 10/6/31 Japan)

Requested by W.D. (105) Registered with Custodian
(Yes or No)

Additional Information Logging

6

4 757

EVACUATION SECTION
Rec'd MAY 28 1947
File No. 12620
Ans.
Referred Anderson

Erris, B. C.
May 24, 1947.

Office of the Custodian,
Japanese Evacuation section,
506 Royal Bank Bldg.,
Hastings and Granville,
Vancouver, B. C.,

Re: policy 113,403

Dear sir:

Mr. Satoru's Koyanagi's, my brother-in-law's, insurance policy is in your safe keeping. Mr. Koyanagi wants me to take this insurance policy to him when I leave for Japan on the next repatriation ship.

Will you please send me this policy if you can.

A friend of Koyanagi's, Mr. Masuhiro Harada has already written you in this regard however he is not returning to Japan as he had planned, therefore they both want me to take the policy when I go.

Will you please advise me if this is possible as soon as you can.

Yours truly,

S. Yoshikawa

S. Yoshikawa.

12620 & 14757

30th May, 1947.

Mr. Sanji YOSHIKAWA,
Registration No. 10656,
Erris, B.C.

Dear Sir:

Re: Satoru KOYANAGI - Reg. No. 09582

We received your letter of the 24th May, regarding your brother-in-law's insurance policy, however, we are unable to comply with your request in view of the fact that it has been surrendered to settle a claim for advanced funds by the Treasury Department. Any surplus of funds from the policy will be credited to his account here and in due course will be forwarded to him direct to Japan.

Yours truly,

W.E. Anderson,
Office of the Custodian.

WEA:HA